

OP25.6

Adaptation of General Medical Council's multi source feedback questionnaire for physician to a Swedish context - Translation, qualitative - and psychometric analysis

J-E Olsson(1), S Ekblad(1,2), Eva Toth-Pal(1), BC Bertilson(1)

(1) Academic Primary Health Care Centre, Huddinge, Sweden

(2) Karolinska Institutet, LIME, Stockholm, Sweden

Corresponding author: Dr Jan-Eric Olsson, Academic Primary Health Care Centre, At/st, Huddinge, Sweden. E-mail: jan-eric.olsson@sll.se

Background & Aim: The General Medical Council's Multi Source Feedback Questionnaire (GMCMSF) is an internationally respected, validated and widely used tool to promote positive behavioral change among physicians through feedback from patient and colleagues. Sweden and several other European countries lack reliable and validated tools for such feedback. Our aim is to describe the process of translation and adaptation of the GMCMSF to Swedish conditions.

Method: The translation of the three GMCMSF questionnaires from English to Swedish was done by professional translators through forward and backward translation. A prerequisite for the adaptation work was that the structure of the questionnaire remained unchanged. A mixed method was used. In a first revision, the translated questionnaires were discussed by a reference group of 11 GP Directors of Studies. Recordings from 112 respondents in 17 focus groups and 33 individual interviews regarding the questionnaires were transcribed and analysed using qualitative content analysis. This resulted in a final version of the tree revised questionnaires. In the quantitative part, a total of 360 surveys have been collected and analysis is ongoing, using psychometric methods such as Chronbach alpha, item analyses and factor analysis.

Results: A preliminary result in the qualitative content analysis were affirmative or questioning reflections on the interpretation of questions and possible response options. Concrete proposals for change in the questions and answers were another result. The revision resulted in a total of approximately fifty changes. Preliminary results of the psychometric analysis showed good reliability but a need to change the query structure.

Conclusions: After amending the questionnaires grouping The Swedish adapted version of the GMCMSF questionnaires seems as an acceptable tool.